



Vivre à St Jean Pla de Corts



Mes chères concitoyennes, mes chers concitoyens, chers amis,

Le semestre qui s'achève a été marqué par un grand moment de démocratie locale.

Un moment fort qui a permis à l'ensemble des St-Jeannaises et des St-Jeannais de se prononcer sur l'avenir de notre communauté, de notre village.

Merci à toutes et à tous pour votre soutien et votre encouragement à poursuivre sur la voie déjà tracée, celle du développement harmonieux de notre commune.

La nouvelle équipe municipale a déjà pris la mesure, à nos côtés, des principaux enjeux locaux, et mis tout en œuvre pour atteindre les objectifs qu'elle s'est assignés.

Notre commune doit continuer à se développer, mais de manière raisonnable, afin de conserver son identité, son âme, ses racines culturelles, avec une seule ambition : « Le bien être de tous dans le respect de chacun ».

Il reste, que cette légitime ambition ne saurait pleinement s'épanouir sans une prise de conscience collective et individuelle des responsabilités citoyennes qui incombent à chacun d'entre nous.

C'est à ce prix, qu'ensemble nous donnerons à notre commune toute la dimension qu'elle mérite.

Avec toute ma considération et mon dévouement.

Robert GARRABÉ,
Maire de Saint-Jean-Pla-De-Corts
Vice-Président du Conseil Général

Finances

BUDGET 2014

Le Budget principal se caractérise par la maîtrise des dépenses de fonctionnement eu égard aux réalisations du compte administratif 2013 :

Les charges à caractère général et les charges de gestion courante sont stables. Seules les dépenses de personnel progressent de 4,5% par suite des mesures indiciaires décidées par les pouvoirs publics.

En ce qui concerne la section d'investissement les dépenses 2014 se situent au même niveau que celles enregistrées en 2013.

Le Budget assainissement, quant à lui, présente une section de fonctionnement identique à celle de 2013. En revanche, la section d'investissement est en forte diminution. Les travaux relatifs à la nouvelle station d'épuration ainsi qu'aux nouveaux réseaux d'eau potable et d'eaux usées raccordés à la rive gauche du village, à la future maison de retraite et à la rive droite sont maintenant achevés.

Toutefois sont inscrites au budget assainissement 2014, quelques dépenses d'investissement relatives au matériel de la station et en recettes le solde des subventions à recevoir notamment de l'agence de l'eau.

Montant global du budget principal : 1 926 044 €

- Section de fonctionnement : 1 364 094 €
- Section d'investissement : 561 950 €

Montant global du budget assainissement : 440 472 €

- Section de fonctionnement : 254 329 €
- Section d'investissement : 186 143 €

TAUX DES 3 TAXES EN 2014

	St Jean Pla de Corts (2014)	Taux moyens communaux au niveau départemental (2013) *	Taux moyens communaux au niveau national (2013) *
Taxe d'habitation	11.80 %	24.54 %	23.88 %
Foncier bâti	13.80 %	22.15 %	20.11 %
Foncier non bâti	42.60 %	51.61 %	48.94 %

*Ces taux moyens ont subi une augmentation liée à la réforme de la Taxe Professionnelle.

BUDGET PRINCIPAL

Section de fonctionnement

Charges à caractère général	330 000 €	Produits et services du domaine	21 500 €
Charges de personnel	710 000 €	Impôts et taxes	788 000 €
Charges de gestion courante	157 524 €	Dotations, subventions	260 000 €
Charges financières	74 300 €	Autres produits gestion courante	70 000 €
Charges exceptionnelles, atténuations de produits	5 000 €	Produits exceptionnels	10 939 €
Sous total dépenses réelles	1 276 824 €	Opérations d'ordre	49 258 €
Virement section investissement	75 320 €	Atténuations de charges	15 000 €
Opérations d'ordre	11 950 €	Excédent antérieur reporté	149 397 €
Total des dépenses	1 364 094 €	Total des recettes	1 364 094 €

Section d'investissement

Remboursement d'emprunts	131 641 €	Affectation du résultat antérieur	100 000 €
Immobilisations corporelles	291 119 €	Dotations	59 508 €
Opérations d'ordre	49 258 €	Subventions	83 491 €
Reste à réaliser sur exercice antérieur	89 932 €	Opérations d'ordre	11 950 €
		Reste à réaliser exercices antérieurs	25 227 €
		Emprunts	130 308 €
		Vir. section de fonctionnement	75 320 €
		Solde d'exécution reporté	76 146 €
Total des dépenses	561 950 €	Total des recettes	561 950 €

BUDGET ASSAINISSEMENT

Section de fonctionnement

Charges à caractère général	29 586 €	Vente de produits	156 000 €
Charges de personnel	19 000 €	Opérations d'ordre	7 032 €
Charges de gestion courante	46 000 €	Autres produits gestion courante	4 200 €
Charges financières	61 600 €	Excédent antérieur reporté	87 097 €
Sous total dépenses réelles	156 186 €		
Virement section investissement	82 645 €		
Opérations d'ordre	15 498 €		
Total des dépenses	254 329 €	Total des recettes	254 329 €

Section d'investissement

Remboursement d'emprunts et subvention	35 510 €	Subventions	943 €
Immobilisations corporelles	60 682 €	Opérations d'ordre	15 498 €
Opérations d'ordre	7 032 €		
Restes à réaliser 2013	36 688 €	Vir. section de fonctionnement	82 645 €
Solde d'exécution reporté	46.231 €		
		Restes à réaliser 2013	87 057 €
Total des dépenses	186.143 €	Total des recettes	186.143 €

Au fil des jours

CÉRÉMONIES OFFICIELLES

Journée des déportés du 27 avril

Une journée pour se souvenir

La Journée nationale du souvenir des victimes de la déportation honore la mémoire de tous les déportés sans distinction et rend hommage à leur sacrifice. Cette journée a pour vocation de rappeler à tous ce drame historique majeur, les leçons qui s'en dégagent, pour que de tels faits ne se reproduisent plus.

La Journée du souvenir des victimes de la déportation permet de sensibiliser le public, plus particulièrement le milieu scolaire, au monde de l'internement et de la déportation.

Les enseignants profitent de cette occasion pour évoquer la déportation et le système concentrationnaire avec leurs élèves. Ils sont également invités à participer aux cérémonies officielles..



Commémoration du 8 mai 1945

Avec un émouvant hommage rendu aux morts de la Seconde Guerre par la population venue en nombre.

Discrètement Jean s'en est allé...

C'est avec une grande tristesse que la Municipalité de St Jean Pla de Corts et le personnel communal ont appris le décès de Jean CUFÍ à l'âge de 79 ans le 14 avril 2014.

Ancien conseiller municipal de 1965 à 1983, ancien combattant d'AFN, il était également le fidèle porte drapeau lors des cérémonies officielles.

Il était connu et apprécié par toute la population.

Il va énormément nous manquer..



CENTRE NATUREL DE LOISIRS

L'ÉTÉ EST LÀ !



Durant l'été le **Centre Naturel de Loisirs** jouit d'une grande effervescence.

Il est vrai que sa notoriété n'est plus à faire et que sa renommée va bien au-delà du territoire de la commune.

Durant la période estivale, ce sont plus de 1000 personnes, habitants du village et touristes, qui fréquentent quotidiennement le site.

Journellement, les services municipaux en assurent l'entretien et veillent à son bon fonctionnement alors que deux maîtres nageurs sauveteurs exercent la surveillance de la baignade.

De bonne qualité, l'eau fait aussi l'objet d'une surveillance régulière de la part des services de l'État, ce qui astreint la commune au respect d'obligations identiques à celles des communes du littoral.

La fréquentation du site est, pour des raisons de salubrité, strictement interdite à nos amis les animaux et, pour des motifs de sécurité, interdite aux deux-roues motorisés.

Il est rappelé que l'accès au Centre est gratuit pour les habitants du village munis d'une carte d'accès délivrée par la mairie.

**Bonnes vacances à tous
sur les berges ombragées des «plages du Vallespir».**

Activités et services offerts sur le site

- Baignade surveillée
- Aventuriers de St Jean (parcours dans les arbres et tyrolienne)
- Pédalos
- Jeux nautiques
- Jeux lacustres (château gonflable – quad...)
- Ski nautique
- Parcours de santé
- Pétanque
- Restaurant – Snack
- Vente à emporter

Au fil des jours

RÉFECTION DE LA ROUTE DU MAS CHAMBON ET VOIE VERTE

Le projet de «**Voie verte en Pays Pyrénées Méditerranée**» particulièrement structurant pour notre territoire est en voie d'achèvement.

Au cours de cette année et plus particulièrement lors du quatrième trimestre, la section de travaux programmés entre Le Boulou et Céret, via St-Jean-Pla-de-Corts offrira un itinéraire cyclable continu, sécurisé et jalonné depuis Argelès-sur-Mer jusqu'à Amélie-les-Bains avec une liaison transfrontalière entre Le Boulou et Maureillas - Las Illas au Col de Panisars soit environ 65 km.



La voie verte à terme permettra également de se rendre en Espagne jusqu'à Rosas notamment.

Son tracé la conduit à longer Le Tech du Boulou à St Jean (plans d'eau) et à emprunter la route du Mas Chambon (route du plan d'eau) qui fera l'objet en fin d'année d'une importante réfection.

Au terme des travaux, les habitants du village pourront se rendre au Centre Naturel de Loisirs en empruntant une route sécurisée, embellie de nombreux espaces fleuris et dûment aménagée de manière à constituer une belle artère du village.



MAISON DE RETRAITE : FIN DES TRAVAUX

Après de longues années de travail administratif et plusieurs mois de construction, **l'ouverture de la maison de retraite approche.** L'accueil des pensionnaires est en effet prévu au début du mois de janvier 2015.

Il est rappelé que cet établissement hautement médicalisé comportera :

82 lits dont :
— 5 lits d'hébergement temporaire
— 28 lits pour malade Alzheimer
ainsi qu'un pôle d'animation et de soin adapté.

A noter que cinquante emplois seront créés sur le site par la «Mutualité Française» qui en assurera le fonctionnement.

Gageons qu'en raison de son environnement exceptionnel et de ses conditions d'accueil de qualité, «l'établissement» ne manquera pas d'être sollicité.



Au fil des jours

VILLAGE FLEURI (EMBELLISSEMENT)



La distribution gratuite de fleurs assurée par la Commission embellissement a eu lieu dernièrement afin de préparer le concours «Maisons fleuries».

Que ce soit le balcon, le pas-de-porte, la façade ou le jardin, tout le monde peut embellir son cadre de vie aux couleurs de ces belles fleurs .

Toutefois, afin de maîtriser au mieux cette distribution, nous vous rappelons que les inscriptions ont

lieu chaque année au mois d'avril à l'accueil de la mairie.

FÊTE DES VOISINS AU LOTISSEMENT SAINT-SÉBASTIEN



Joie et bonne humeur étaient au rendez-vous au lotissement Saint-Sébastien.

Tous les participants ont donné de leur personne en confectionnant des mets délicieux. Merci aux personnes ayant été à l'origine de cette soirée.



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE «LES AMIS DU LIVRE»

La bibliothèque est ouverte à tous les Saint-Jeannais le mercredi après-midi de 15h30 à 18h.

Tous les enfants de l'école élémentaire et de la maternelle bénéficient régulièrement du prêt de livres, documentaires, albums, B.D.

La bibliothèque départementale met à notre disposition deux ou trois fois par an un complément important de livres, ce qui permet au lecteur de bénéficier d'un plus grand choix et de satisfaire sa demande.

Pour assurer de façon régulière le service, l'Association recherche des personnes bénévoles pouvant apporter leur aide quelques mercredis dans l'année.

Merci de bien vouloir vous faire connaître auprès de la mairie de St Jean Pla Corts ou au sein de la bibliothèque aux heures d'ouverture.

Pour information, la fermeture annuelle aura lieu du 10 Juillet au 20 août 2014.

AU COEUR DES TIMBRES



A l'initiative du club philatélique de Céret, une exceptionnelle exposition philatélique s'est tenue les samedi 31 mai et dimanche 1er juin à la salle polyvalente du village.

Particulièrement éclectique avec des thèmes concernant notamment le sport, les fleuves, les animaux

et l'histoire, l'exposition n'a pas manqué de séduire les collectionneurs et amateurs de timbres.

Le maire, M. Robert GARRABÉ, et le conseil municipal ont tenu à témoigner par leur présence leur considération à la présidente Mme HANON et aux membres de l'association cérétane.

Une association qui jouit de part son importance et la qualité de ses prestations d'une grande notoriété.

Le verre de l'amitié devait clôturer le vernissage de cette magnifique manifestation culturelle.

Au fil des jours

RÉSIDENCE MULTI-GÉNÉRATIONNELLE ET MAISON D'ASSISTANTS MATERNELS (M.A.M.)

C'est au sein même du lotissement «Le clos de Villargeil» dans un cadre chaleureux, sur une unité foncière acquise par l'Office public de l'habitat 66 avec le concours financier du Conseil Général des Pyrénées-Orientales, que seront réalisées ces deux opérations immobilières destinées à l'habitat locatif multi générationnel et au service à la petite enfance.

La résidence intergénérationnelle intégrera trente quatre logements modernes et fonctionnels du type T2 au T4, répartis en structures «petits collectifs» et «individuels».

Les logements en rez-de-chaussée de type T2 seront destinés en priorité aux seniors, leur assurant la certitude d'être entourés et assistés en bénéficiant de services dispensés par l'EHPAD situé à proximité immédiate (soins, restauration, blanchisserie, activités de loisir, etc...)

Les logements «duplex» en petits collectifs et individuels de par leur conception et leur capacité accueilleront les familles.

Facteur de cohésion sociale et de mixité sociale, ce concept d'habitat multi générationnel ouvert sur les autres est par ailleurs de nature à pallier le risque d'isolement résidentiel.

C'est au cœur même de cette résidence que sera implantée dans des locaux agrémentés d'un espace ludique extérieur, la Maison d'Assistants Maternels agréés «Les papillons». Cette nouvelle structure adaptée à la petite enfance répondra en tous points aux exigences légales relatives à la santé et la sécurité des enfants.



Vue de la promenade avec en premier plan la Maison d'Assistants Maternels «Les papillons»

En outre, cet ensemble offrira trente six places de stationnement extérieures et quatorze places de stationnement intérieures.

Les travaux d'une durée de quinze mois, doivent débuter incessamment.

FORALLAC

La commune de Saint Jean Pla de Corts entretient des relations privilégiées avec celle de Forallac située à proximité de La Bisbal en Catalogne sud.

Annuellement des échanges empreints d'amitié et de convivialité se déroulent entre les deux communes.



Dernièrement, les aînés de St Jean accompagnés des membres de la municipalité se sont rendus à Forallac pour une visite du centre historique de la ville de Peratallada et assister à un concert d'Havaneres.

Après quelques mots d'amitié du maire de Forallac et de notre premier magistrat, c'est autour d'un verre de l'amitié et d'un repas traditionnel que s'est achevée

cette sympathique journée.

Au mois de décembre prochain, c'est à Saint Jean Pla de Corts que se rendront les aînés de Catalogne sud pour assister aux fêtes de fin d'année de la commune.



Au fil des jours

FOCS DE LA SANT JOAN



Cette année le traditionnel rendez-vous du 23 juin à Batère pour la descente de la **Flama del Canigó** n'a pas eu lieu et nous le regrettons vivement ! (Les assurances ne couvrant plus ce genre de manifestation.)

Toutefois la fête catalane a eu lieu et elle fut très belle !

Le feu avec ses grandes et belles flammes, les sardanistes du groupe ELS SALTIRELLS de St Jean dansant dans la nuit éclairée, le défilé de la **Flama**

del Canigó portée par les enfants, tout cela a fait vibrer la traditionnelle nuit de la St Jean dans notre village et nous nous en réjouissons !

Toutes nos félicitations aux organisateurs qui ont œuvré pendant plusieurs semaines pour donner à cette manifestation tout l'éclat qu'elle mérite.

GUERNICA



GUERNICA de Picasso. Tel était le sujet de la brillante conférence effectuée par M. Bernier dans la salle du Conseil municipal.

Une conférence axée plus particulièrement sur l'analyse du fameux tableau de la guerre d'Espagne peint par Picasso.

Une nombreuse assistance a participé à cette manifestation appréciée à l'unanimité.

Ancien enseignant de littérature, M. Bernier, domicilié à St

Jean Pla de Corts, n'a pas manqué en effet par son enthousiasme et son érudition de susciter beaucoup d'émotion et de réflexion sur une des pages les plus sombres de l'histoire d'Espagne.

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE



Notre commune recèle de nombreux talents artistiques, comme en témoigne la magnifique exposition photographique sur le thème « La Nature » présentée récemment au Novotel de Rivesaltes par notre concitoyen Jean-Louis CUFFI.

Toutes nos félicitations à Jean-Louis.

CONCERT



Le 24 mai, a eu lieu en l'église St Jean Baptiste, la générale d'un concert prévu pour le dimanche 25 mai à Tautavel dans le cadre du festival de musique classique « *Tautavel en Musique* ». Christian Papis, professeur de chant lyrique au Conservatoire à Rayonnement Régional de Perpignan, a dirigé brillamment et avec beaucoup de passion le chœur du conservatoire accompagné de jeunes solistes, ses élèves.

Nous avons pu découvrir la petite messe solennelle de Rossini dans sa version originale avec piano et accordéon. L'acoustique de notre église s'est révélée être excellente, d'après Christian Papis.

Merci aux chanteurs, musiciens et organisateurs qui nous ont fait vibrer et en particulier à :

- La soprano Sabine Riva
- La mezzo-soprano Lucile Verbizier
- Le ténor Argentin/Marocain Victor Dahhani
- Le Baryton-Basse Chinois Jiaming Zhang
- La pianiste Emilie Bentarfa
- L'accordéoniste Yannick Ponzin

Au fil des jours

TÉLÉALARME



Tout nouveau, tout beau ! Dit-on et c'est le cas ici

Hébergé dans les locaux de la maison de retraite de CERET, le secrétariat de L'INSTANCE DE COORDINATION DE GÉRONTOLOGIE, a quitté l'espace ACCUEIL pour rejoindre le pavillon des services administratifs où il bénéficie d'un bureau spécifique fonctionnel et accueillant.

Créée en 1983, l'Instance dont le président est Robert Garrabé maire de St Jean Pla de Corts et Conseiller général de notre canton, fonctionne par convention avec 43 communes, dont 2 communautés de communes (Vallespir et Aspres), et permet à 750 adhérents de bénéficier de la TELEALARME.

TELEALARME est un service de télésurveillance permettant aux personnes âgées ou seules de vivre le plus longtemps possible dans leur domicile et en toute sécurité. En effet, leurs appels de détresse émis à partir d'un pendentif avec collier ou d'une montre, sont réceptionnés 24h sur 24 et 7 jours sur 7 sur des plates-formes de surveillance et d'accueil, le dialogue s'effectuant en direct grâce à L'INTERPHONIE.

La société CUSTOS, entreprise française spécialisée dans la TELESURVEILLANCE depuis 1990, est en charge de l'installation des émetteurs à domicile, de leur maintenance, de leur vérification et de leur remplacement si nécessaire.

CUSTOS assure également une surveillance permanente par test de sécurité.

PETIT RAPPEL

Les demandes d'obtention de TELEALARME sont à effectuer au CCAS de votre mairie.

La volonté des élus étant de conjuguer SÉCURITÉ et SOLIDARITÉ, les tarifs appliqués demeurent raisonnables et accessibles à tous.

Le standard du secrétariat de l'instance de coordination de gérontologie reste à votre disposition pour tout renseignement concernant les TELEALARMES au **04 68 87 13 10** de 13h30 à 18h du lundi au vendredi inclus.

VOISINS VIGILANTS

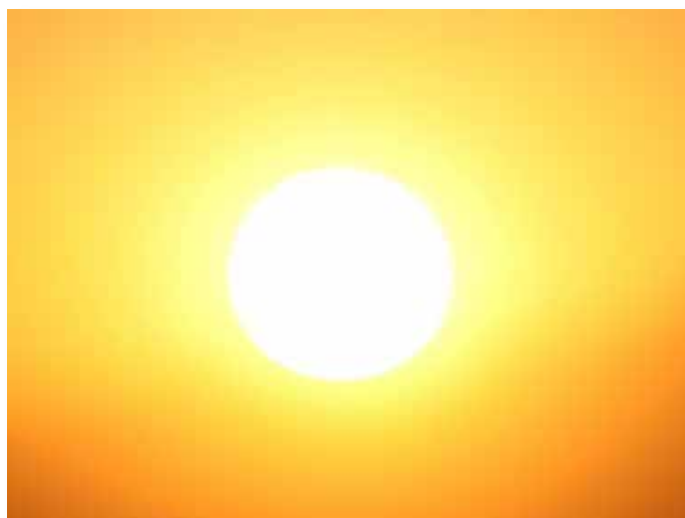
L'année 2013 a vu la mise en place d'un réseau **Voisins Vigilants** dans notre village.

Rappelons qu'il s'agit de la création d'un réseau de solidarité de voisinage,



basé sur le volontariat et constitué d'une chaîne de vigilance dans un même quartier ou dans un même secteur, le village ayant été divisé en 14 secteurs.

En janvier 2014 afin de poursuivre la lutte contre des phénomènes de délinquance, la municipalité s'est dotée de panneaux d'indication «**Voisins Vigilants**» placés à l'entrée de l'agglomération et de divers lotissements.



PLAN CANICULE

Dans le cadre du dispositif national de Prévention de la canicule, la municipalité de St Jean Pla De Corts met en place un dispositif d'aide aux personnes âgées et aux handicapés résidant à leur domicile.

Comme chaque année, un registre nominatif et confidentiel est ouvert au secrétariat (CCAS) pour les personnes qui en feront la demande.

Cette inscription permettra au service Social de rester en contact avec elles, et de leur apporter l'assistance dont elles auraient besoin en cas de déclenchement du plan d'alerte.

Pour tout renseignement, contacter la mairie au plus vite au **04.68.83.17.64**.

LA NOUVELLE MUNICIPALITÉ

Le Maire

Robert GARRABÉ

Reçoit sur rendez-vous le mercredi et le jeudi

1er Adjoint

Michel ANDRODIAS

En charge de l'urbanisme – Reçoit sur rendez-vous

2ème Adjoint

Claude DIDIER

En charge des finances

Reçoit sur rendez-vous

3ème Adjoint

Gisèle LAPORTE

En charge des affaires liées aux associations et aux communications

Reçoit sur rendez-vous

4ème Adjoint

Dominique BARBOUTY

En charge des affaires liées au cadre de vie et à la culture

Reçoit sur rendez-vous

Conseillères et conseillers municipaux

AICARDI Annette	MARTINEZ Evelyne
CANGUILHEM Pierre	MINGORANCE Régine
CASADEVALL Patrick	OMS Rose-Marie
GARCES Régis	PARAYRE Christine
LAUDICINA Danielle	PIERRE Jean-Dominique
LLOBÈRES Carole	RESPAUT Jean-Luc
MALLET Joël	TRIADU Laurent

Commissions

FINANCES	Responsable : DIDIER Claude
TRAVAUX PUBLICS STRUCTURELS	Responsable : ANDRODIAS Michel
TRAVAUX PUBLICS CONJONCTURELS	Responsable : CASADEVALL Patrick
URBANISME DEVELOPPEMENT DURABLE	Responsable : ANDRODIAS Michel
ÉCOLES	Responsable : CANGUILHEM Pierre
AMENAGEMENT DU PLAN D'EAU	Responsable : CASADEVALL Patrick
ANIMATIONS, CADRE DE VIE, CULTURE	Responsable : BARBOUTY Dominique
ANIMATION DES ASSOCIATIONS ET COMMUNICATION	Responsable : LAPORTE Gisèle
APPEL D'OFFRES ET DÉLÉGATION SERVICE PUBLIC	Titulaires : GARRABÉ Robert, ANDRODIAS Michel, DIDIER Claude, PIERRE Jean-Dominique

Délégations

PAYS ART ET HISTOIRE	Titulaire : CANGUILHEM Pierre
CANAL D'ARROSAGE ASA ST JEAN	Titulaire : GARCES Régis
CCAS	Titulaire : BARBOUTY Dominique
DISTRIPORT	Titulaires : DIDIER Claude, ANDRODIAS Michel
SYDEEL	Titulaire : DIDIER Claude
SIST	Titulaires : CANGUILHEM Pierre, OMS Rose-Marie
CENTRE AERE	Titulaire : MARTINEZ Evelyne
SPANC 66	Titulaire : ANDRODIAS Michel
SIAEP	Titulaires : ANDRODIAS Michel, LAPORTE Gisèle
SIVU DU TECH	Titulaires : CASADEVALL Patrick, PIERRE Jean-Dominique
NAPPES PHRÉATIQUES	Titulaire : CASADEVALL Patrick
SIP DES ASPRES	Titulaires : TRIADU Laurent, MALLET Joël
SCOT	Titulaires : GARRABÉ Robert, LAPORTE Gisèle
PAYS PYRÉNÉES MÉDITERRANÉE	Titulaire : AICARDI Annette

Vie associative

Communiqué de la Commission Associative

La vie associative du village est particulièrement riche et dynamique. Ce sont en effet plus de 30 associations qui participent activement à l'animation de la commune.

De nombreux secteurs des domaines sportifs, culturels, artistiques et des loisirs sont en effet couverts par l'activité des bénévoles locaux.

De manière à faire le point sur les conditions d'utilisation des locaux communaux et des moyens logistiques mis en œuvre par le village, une réunion regroupant l'ensemble des responsables associatifs et des élus locaux concernés, s'est tenue récemment à la mairie.

Après de rapides exposés de Madame Gisèle LAPORTE responsable de la vie associative, et de Monsieur Robert GARRABÉ Maire de la commune, des échanges fructueux ont permis de solutionner quelques problèmes évoqués par les Présidents d'Associations.

L'énumération de nombreux projets d'animation concernant la présente année ainsi que l'évocation de l'année à venir a clôturé cette réunion, productive et conviviale.

18

LES CHASSEURS EN ASSEMBLÉE



Dernièrement au Centre socio-culturel s'est tenue l'Assemblée Générale de la chasse.

Présidés par Xavier MARMA-NEU les débats, comme à l'accoutumée, ont été particulièrement riches et toutefois dénués de toute passion excessive.

Le rapport d'activité présenté par le secrétaire Jean-Paul CALT avec les interventions du Vice Président Christian CAL-VET ont mis en évidence les problèmes liés à l'évolution de

la population du petit gibier sur le territoire, aux lâchers de gibier, au piégeage des renards et au débroussaillage, ainsi qu'à l'entretien des chemins empruntés par les chasseurs.

Le bilan financier présenté par le trésorier Joël MALLET a révélé la bonne tenue des comptes et l'excellente gestion financière de l'association.

En conclusion de la soirée, Robert GARRABÉ, maire de St Jean, évoquait le dossier relatif à la création d'une «*Maison de la chasse*» en cours de traitement, invitant le trésorier adjoint Monsieur Patrick CASADEVALL, en charge pour l'association de ce dossier, à apporter toute information complémentaire.

C'est autour du verre de l'amitié que s'est achevée la soirée.

ASSOCIATION DE PÊCHE DE ST JEAN PLA DE CORTS

Le mercredi 11 juin a eu lieu l'assemblée générale de la pêche dans les locaux du Centre socio-culturel, en présence de M. Robert GARRABÉ maire de St Jean et Conseiller général du canton.

Après avoir remercié le maire, le président Claude CHAPELLE, a présenté le compte rendu moral et financier de la saison écoulée.



Les résultats s'avèrent positifs et le budget excédentaire est dû non pas à des subventions mais au gros travail effectué notamment lors du vide grenier, ainsi qu'à l'aide de «l'Amicale».

Le bureau actuel a été reconduit à l'unanimité et trois personnes supplémentaires l'ont étoffé, ce qui va permettre d'effectuer deux permanences par mois.

Les projets pour la prochaine saison sont d'organiser des rifles, de terminer la salle en construction pour accueillir plus de monde (pêcheurs etc.) et de clôturer l'espace du cabanon pour limiter les incivilités.

La réunion s'est déroulée dans une ambiance amicale, fraternelle comme l'a décrite M. GARRABÉ dans son discours de clôture en précisant l'aide apportée par la mairie : local, nettoyage et personnel municipal à certaines occasions ponctuelles.

Un apéritif copieux a terminé la séance où chacun a goûté son plaisir.

Vie associative

TOURNOI D'ÉCHECS



En cette belle journée de fête des Pères, ce n'est pas moins de 40 joueurs dont 32 jeunes qui se sont affrontés autour de 8 matchs d'échecs répartis en deux tournois.

C'est la benjamine Lucie Salvador du Club de CANOHES qui l'emporte sans perdre un seul match devant Yohan Gournière d'Ille sur Têt et Nathanaël Capell-Sunyer du club de l'Echiquier Saint Jeannais.

Pour cette deuxième édition, c'est Enzo Guerrero qui remporte le premier prix

des classés de la commune de Saint Jean Pla de Corts. A noter le prix de la sportivité remporté également par un membre du club, Bart Stam pour sa tenue tout au long de la journée !

Du côté des grands, c'est une belle surprise car c'est l'un des deux animateurs du club qui remporte le tournoi. Là aussi invaincu, il s'agit d'Anthony Calvo. Il œuvre toute l'année avec le président pour apprendre aux plus jeunes, et c'est sous un tonnerre d'applaudissements qu'il souleva la coupe.

De nombreux trophées, récompenses diverses, goûter et apéritif de clôture récompensèrent tout le monde : joueurs, parents et public curieux...

BOUCLE ST JEANNAISE



Le samedi 5 juillet 2014 aura lieu la 22ème Boucle Saint-Jeannaise. Il s'agit d'une boucle de 10 km partant de la mairie pour se diriger vers la briqueterie, l'aérodrome, les plans d'eau et ramenant finalement les compétiteurs au village pour une arrivée devant la mairie .

Départ à 19h00.

Enfants : départ à 18h00.

Remise des récompenses à partir de 20h30 place de la République suivie d'un apéritif et d'un repas convivial avec animations musicales.

Renseignements : **06.20.45.68.31** / sandyrun66@gmail.com

LA BOULE ST-JEANNAISE

Depuis le 30 mai, tous les vendredis à 20H30, l'association de pétanque «**La Boule St-Jeannaise**» organise des concours de boules (doublettes formées) et ce durant tout l'été.

Mais pour faire plus ample connaissance, vous pouvez nous rencontrer tous les mercredis dès 20h30 pour des parties de boules amicales.

LA BOULE SAINT-JEANNAISE
Mme Poissonnier Dominique
24, rue de Arènes
66400 Céret
T. **09.52.87.24.67**



21

TOUS AU CIRQUE !

Les enfants et la compagnie Biloba ont charmé le public.

Mardi 3 juin à la salle polyvalente petits et grands étaient heureux d'assister au spectacle de fin d'année des arts du cirque présenté par la compagnie BILOBA. Cette compagnie met en place tous les mercredis des ateliers de création de spectacle autour des arts du cirque.

Les enfants sont initiés aux différentes techniques des arts du cirque, telles que:

- l'acrobatie et les équilibres
- le jonglage: foulards, assiettes chinoises, balles, quilles, diabolos, bâtons du diable, anneaux...
- l'équilibre sur matériel: tenir et se déplacer sur la boule, faire le funambule, planches américaines, échasses, gogocycles, monocycles...

Vous pouvez contacter ces passionnés du cirque :

Chloé TERREAUX pour la C° BILOBA
compagnie-biloba.com
tel:0626581857



Vie associative

TOURNOI MICHEL BORG



Jour de sport et de fête à St Jean Pla De Corts
Le samedi 7 juin 2014

Dès 9h commença le Tournoi de Rugby «Michel BORG» au stade municipal.

A cette occasion, les **DROPS AGÉS** d'Orly Athis-Mons s'étaient déplacés, les **COUFATS** de Collioure étaient venus, enfin nous avons les «anciens» des équipes bis

des **CAYROUS**, le **CAYROUS XV** actuel et leurs «jeunes». Au total 100 joueurs ont participé à ce tournoi durant la matinée.

Dés 17h30 place aux festivités :

La Colla sardaniste CIRERES de Céret, le groupe ALEGRIA d'Arles sur Tech, et le groupe sardaniste ELS SALTIRELLS de St Jean Pla De Corts ont dansé une série de sardanes et de danses catalanes pour le plaisir de tous.

Els Angelets del Vallespir ont pris la relève pour une belle démonstration de Castells.

Enfin la *banda* **ELS TYRONS** de St Laurent de Cerdans a animé la remise des prix et l'apéritif copieux où chacun a pu partager ce moment de rencontre.

Dès 20h30 quelques 200 personnes ont apprécié la paella. L'excellent Orchestre **SANS INTERDIT** a assuré la soirée et clôturé cette belle journée.



APRÈS-MIDI DANSANT

Un après-midi dansant organisé par Edith Verstavel présidente du comité des fêtes qui a attiré tous les amateurs de valse, polka, paso doble et autres danses au goût du jour.

L'orchestre **Paris Guinguettes** a fait monter la température de quelques degrés supplémentaires dans la salle des fêtes de Saint Jean Pla de Corts.

De nombreux danseurs étaient venus profiter de cette ambiance chaleureuse, et ont passé un bon moment entre amis.



CLUB JOIES ET LOISIRS

Riche de ses 154 adhérents, le **Club Joies et Loisirs** présidé par Yves COSTARD, n'arrête pas de bouger, de voyager et d'avoir de nombreux projets pour cette année 2014.

Après un voyage à MONTSERRAT, un second voyage à PEÑISCOLA, le club s'est rendu à FORALLAC le 24 mai pour fêter la GENT GRAN.



Ce mois de juin verra le dernier loto de ce premier semestre 2014, suivi le 28 juin du repas de fin de saison puisque le club ferme ses portes les mois de juillet et d'août.

La reprise s'effectuera le jeudi 4 septembre, une sortie d'un jour est prévue à BLANES (mini croisière) et un groupe de nos adhérents s'envolera pour un grand voyage de 8 jours en CROATIE du 7 au 14 octobre.

En novembre nous aurons la traditionnelle kermesse.

Le Président COSTARD souhaite arrêter la présidence fin décembre 2014 et cherche un remplaçant. Espérons qu'il changera d'avis d'ici-là, et que l'équipe actuelle restera en place pour continuer à faire vivre le Club.

... SUR SAINT JEAN

ENTREPRISE Didier MACH

12, Route de Vivès

66490 ST Jean Pla de Corts

- Plomberie générale
- Peinture d'entretien
- Petite maçonnerie
- Entretien de jardin

Tél : 04.68.83.03.46 / 06.26.10.61.99

... SUR SAINT JEAN

Cabinet de Soins Infirmier Libéral D.E

MARTIN Frédéric et Christina

34, rue des Roseaux

66490 St Jean Pla de Corts

Soins à domicile ou en cabinet

Tél : 04.30.82.25.99 / 06.21.45.02.05

Courriel : martininfirmierliberale@gmail.com

SITE INTERNET

www.stjeanpladecorts.fr

Le site Internet de la commune vous permet de vous tenir au courant des événements de la vie locale : travaux, fêtes, cérémonies, inaugurations. Il est le complément du bulletin municipal et du panneau lumineux.

Vous avez des photos de la vie du village que vous aimeriez partager ; des images anciennes ou récentes, cocasses ou émouvantes que vous voudriez publier ? N'hésitez pas à les envoyer par courriel à **photos@stjeanpladecorts.fr**, nous les publierons avec votre autorisation.



Festivités du 2ème Semestre

Juillet

05	<p>22ème Boucle St JEANNAISE 18h : Course des enfants gratuite 19h : Course des adultes Dès 9h : Inscriptions à la salle polyvalente. Prix 10€ par personne Repas place de la République 11€ par personne, animé par la Banda Fanfare AÏOLI BEACH Renseignement et Réservation au 06.20.45.68.31</p>
14	<p>Fête Nationale 11h : Dépôt de gerbe au monument aux morts Défilé dans le village avec l'harmonie de BOMPAS ELS CARGOLS Discours, remise des distinctions, apéritif dansant place de la République. 20h : Repas avec Entrée Paella Fromage Dessert : 10 € par personne (Pensez à réserver vos places à l'accueil de la mairie) 22h : Bal avec l'orchestre GALAXI</p>
15	<p>Séance gratuite de cinéma en plein air à 21 h – Place de la République Projection du film BARBECUE</p>
17/18	<p>Cirque RADIO CIRCUS - Parking École Maternelle</p>
18	<p>18h : Vernissage Galerie du Vieux Château sur le thème : «L'AMOUR» Exposition du 21/07 au 14/08 de 15h30 à 18h30. Entrée Gratuite.</p>

Août

20	<p>Théâtre " ELS TRAGINERS " Place de la République</p>
21	<p>21h : Séance gratuite de cinéma en plein air Place de la République</p>
22	<p>FESTA DEL ROSER 20h : Rifle Bilingue des Angelets del Vallespir en plein air Place de la République</p>
23	<p>19h : Apéritif Repas Organisé par le Comité d'Animation 22h : Bal avec l'Orchestre EDEN</p>
24	<p>11h : Messe en l'Église St Jean Baptiste 12h : Sardanes avec La «Principal del Rossello» Place du Square Guy MALÉ 16h : Sardanes avec La «Principal del Rossello» Place de la République</p>

Bulletin municipal juillet 2014

Septembre

06	Repas du club de la Boule St Jeannaise
13	20h30 : Théâtre LES PETITS TRÉTEAUX Salle Polyvalente
27	Dès 9h : Forum des Associations - Salle Polyvalente

Octobre

05	Automne Musical en Vallespir – Concert de JAZZ et repas
19	Diada Castellera
25	Nit de la Cançó Catalana i de l'Ollada à la salle polyvalente -

Novembre

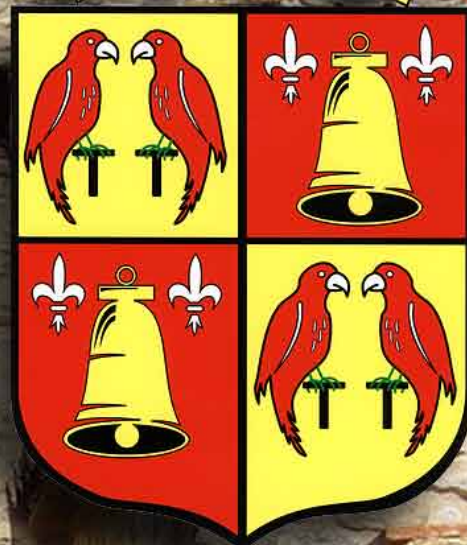
08	18ème Nuit du Musette : <i>Repas dansant</i>
16	Ballada de Sardanes
23	<i>Concert avec l'Orchestre de Catalogne</i>
30	Marché de Noël

Décembre

07	Maison des Papillons - Exposition et Vente
13	Repas de Noël des Aînés offert par la municipalité
27	Rifles Associatives (Comité d'Animation, Traditions Catalanes, Boule St Jeannaise)
31	Réveillon (Comité d'Animation)

Janvier 2015

03 10	Rifles (Comité d'Animation, Traditions Catalanes, Boule St Jeannaise)
13	Assemblée Générale Club Joies et Loisirs
31	Réveillon (Comité d'Animation)



Mairie de Saint Jean Pla de Corts

Avenue des Albères

66490 St-Jean-Pla-de-Corts

Tél : 04 68 83 17 64

Fax : 04 68 83 55 87

Courriel : contact@stjeanpladecorts.fr

www.stjeanpladecorts.fr

Une réalisation de l'équipe municipale